

日进广报

第 184 号 2021/8★

发行：日进市市民协动课

〒470-0192 爱知县日进市蟹甲町池下 268

电话 0561-73-3194

E-mail:kyoudou@city.nisshin.lg.jp

编辑：日进市国际交流协会

〒470-0122 爱知县日进市蟹甲町中岛 277-1

电话&传真 0561-73-1131

参加市举办的活动时，身体有残疾需要特殊照顾的人，请在举办日 7 天前告知。

◆生活情报(くらしの情報)◆

♠ 东名古屋医师会 假日急病诊疗所 (東名古屋医師会 休日急病診療所) ※发烧的人请事先打电话联系。

诊疗科	地点	时间
内科・小児科	中央福祉中心西入口 ☎0561-73-7555	8月1日(星期日)、8日(星期日・节日)、9日(星期一・替换休息日)、 15日(星期日)、22日(星期日)、29日(星期日) 9:00~16:30(中午休息1小时)

♠ 健康体检~检查就放心 癌体检~ (みんなの健康~受けて安心 がん検診~)

地点:保健中心 ※各项体检每年只能一次。但胃癌(胃镜)・乳腺癌・子宫癌检查为两年一次。

名称	时间	内容	对象	费用(特价)	
集团癌体检	胃癌	9月1日(星期三)、9月17日(星期五) 9:00~11:00	钡粉 X 光间接摄影	30 岁以上的人	1,330 円 (660 円)
	大肠癌	9月1日(星期三)、9月17日(星期五) 9:00~11:00、13:00~14:30	大便潜血反应检查 (事先邮寄容器)	30 岁以上的人	610 円 (300 円)
	乳腺癌	9月1日(星期三)、9月17日(星期五) 9:00~11:00、13:00~14:30	乳房摄影检查、 医生视触诊	40 岁以上的女性*	1,850 円 (920 円)
	子宫癌	9月1日(星期三)、9月17日(星期五) 13:30~14:15	子宫颈部细胞检查	20 岁以上的女性*	1,020 円 (510 円)
	骨质疏松症检查	9月1日(星期三)、9月17日(星期五) 9:00~11:00、13:00~14:30	脚后跟骨超声波检查	40 岁以上的女性	820 円

个别癌体检 6月~11月在市内指定的医疗机构实施。对40岁以上的人及逢五或逢十等转折点年龄的人，在5月末邮寄了癌体检等受诊券(がん検診等受診券)。另外对市国保、后期高龄者医疗的人，与其同封有特定健诊等的通知。

30~39岁人的体检 6月~11月在市内指定的医疗机构实施。给健康课(保健中心)打电话或在市政府网页申请受诊券

高龄者肺炎球菌预防接种

定期接种	对该当者在5月末邮寄了接种卷。请在2022年3月底之前接种。在指定医疗机构可接种。
3,000円补助制度	以65岁以上的人为对象。详细内容请询问健康课(保健中心)。

详细 申请:在体检日的三周前(必到)，用明信片或传真或电子申请，写明体检日、体检名、邮编、住所、姓名(标注日语发音假名)、出生年月日、电话号码、有无托儿需求(幼儿人数和年龄)，寄往健康课(保健中心地址:〒470-0131 岩崎町兼場 101-1)。(按申请先后顺序。超过定员的人会接到联络)。体检的具体内容，将在体检日2周前邮寄通知。

其他:集团癌体检是一年内都受理申请。另外，逢五或逢十等转折点年龄的人及1951年前出生的人，可有部分费用免除(特价)。请参照保健中心指南确认。各体检都有定员限制，按当日到达先后顺序受理。**胃癌检测:**怀孕或有怀孕可能性的人不能体检。**乳腺癌检测(摄影检查):**怀孕或有怀孕可能性的人、母乳授乳中或断奶6个月以内的人不能参加。***乳腺癌・子宫癌**体检以大正・昭和(日本年历)的偶数年出生者为对象。平成奇数年出生者是子宫癌体检的对象。

【注意事项】市民税非课税家庭、受生活保护家庭的人，集团癌体检、骨质疏松症检查、涂氟素等费用可免除。需要证明书等，详细内容请询问保健中心。各教室、体检等年度日程、内容，请参阅保健中心指南或市役所网页。

♪ 儿童健康（子どもの健康）

身体有残疾需要特殊照顾的人，请在举办日 7 天前告知。

※因新冠病毒感染症的影响，有变更或中止的可能。关于当天是否实施疫苗接种，请在市役所网页上确认。

地点：保健中心 请带上「亲子（母子）健康手册」。有定员，要申请。（2021 年 4 月以后发放的母子健康手册改名为「亲子健康手册」）

询问处：健康課（保健センター） ☎0561-72-0770 ※如在 2 周前仍未收到个人通知，请与健康课（保健中心）联系。

个别预防接种：Hib（预防小儿细菌性脑膜炎）、小儿肺炎球菌、B 型肝炎、小儿感染性肠胃炎、BCG（肺结核）、四种混合（白喉・百日咳・破伤风・不活化小儿麻痹症）、不活化小儿麻痹症、三种混合（白喉・百日咳・破伤风）、DT（白喉・破伤风）、MR（麻疹・风疹）、水痘、日本脑炎、子宫颈癌预防疫苗等，在指定医院接种。详细内容请咨询健康課（保健中心）。

♪ 8 月纳税・支付指南（8 月の納税・納付案内）

収納課 ☎0561-73-4109 納税内容：市県民税（2 期）、国民健康保険税（2 期） 納税期限：8 月 31 日（星期二）

保険年金課 ☎0561-73-1430 支付内容：後期高齢者医療保険料（2 期） 支付期限：8 月 31 日（星期二）

介護福祉課 ☎0561-73-1495 支付内容：介護保険料（3 期） 支付期限：8 月 25 日（星期三）

※利用银行转帐的话，交纳期限为转帐之日，请在前一天准备好。

※用智能手机的结算 app 也可交纳。详情请见市役所网页确认。

♪ 请提交收入状况表（所得状況届を提出してください）

介護福祉課 ☎0561-73-1749 子育て支援課 ☎0561-73-4182

领取各补助的人，需要提交能够确认去年的收入或儿童养育状况等的收入状况表。事先会对其对象者邮寄通知，请与必要文件一起向各担当课提交。请注意，如果没提交，补助将被停止。

对象补助 ①在家重度残疾者补助（在宅重度障害者手当） ②特别残疾者补助・残疾儿童福利补助・经过的福利补助（特别障害者手当・障害児福祉手当・経過の福祉手当） ③特别儿童抚养补助（特别児童扶養手当）

提交期限 ①7 月 30 日（星期五）～8 月 31 日（星期二） ②③8 月 12 日（星期四）～9 月 13 日（星期一）

（①～③星期六、日及节日除外）

其他 有关各制度的详细内容请问各担当课（①②介護福祉課 ③子育て支援課）。

♪ 领取儿童抚养补助等的人，请提交有关文件（児童扶養手当などの受給者へ書類提出のお願い）

子育て支援課 ☎0561-73-4183 / 传真 ☎0561-72-4603 / Email kosodate@city.nisshin.lg.jp

请提交 2021 年度现状表（**現況届**）、收入状况表（**所得状況届**）、单亲家庭等医疗费领取者证的更新申请书（**ひとり親家庭等医療費受給者証更新申請書**）

现在正领取着儿童抚养补助（**児童扶養手当**）、爱知县遗儿补助（**愛知県遺児手当**）、日进市单亲家庭等补助（**日進市ひとり親家庭等手当**）的人，需要提交能够确认儿童养育状况等的现状表（**現況届**）、收入状况表（**所得状況届**）。

另外接受了单亲家庭等医疗补助制度的认定的人，有必要办理领取者证的更新手续。

有关对象者将在 7 月末左右收到邮寄来的有关文件，请别忘记办理手续。

▼关于现状表（**現況届**）、收入状况表（**所得状況届**）

提交处 子育て支援課（市役所本庁舎 2 階） 询问处 子育て支援課 ☎0561-73-4183

▼关于单亲家庭等医疗费领取者证的更新申请书（**ひとり親家庭等医療費受給者証更新申請書**）

提交处 保険年金課（市役所本庁舎 1 階） 询问处 保険年金課 ☎0561-73-1430

●提交时间 8 月 2 日（星期一）～31 日（星期二）（星期六、日、节日除外）

♪ 新冠病毒感染症生活贫困者自立支援金（新型コロナウイルス感染症生活困窮者自立支援金）

地域福祉課 ☎0561-73-1519

因社会福祉协议会的综合支援资金的再贷款结束等理由，对不能利用特例贷款的家庭，支給生活贫困者自立支援金。

对象 综合支援资金的再贷款已结束的家庭、再贷款没被认可的家庭等 ※在收入、资产等条件上，需要满足一定的要求。

支給金額 单身家庭 每月 6 万日元、2 人家庭 每月 8 万日元、3 人以上家庭 每月 10 万日元

支給期间 3 个月

申请 8 月 31 日（星期二）之前向日进市社会福祉协议会申请

其他 具体要求及必要文件等详细内容，请问社会福祉协议会。

询问处 日进市社会福祉协议会 ☎0561-73-4885 厚生劳动省电话中心 ☎0120-46-8030

♪ 因新冠病毒感染症收入减少时的国民年金保险费临时特例免除的申请（新型コロナウイルス感染症により減収した場合の国民年金保険料臨時特例申請免除）

详细内容请问保险年金課 ☎0561-73-1450